EL LITORAL

Año LIII — No. 16.979 | 16 páginas | Precio: $ 0,30 | SANTA FE, VIERNES 30 DE OCTUBRE DE 1970 | Dirección y administración: San Martín 2651/59 — Tel. 20101

Cordón Aguirre es titular del Interior

El alto oficial de la Fuerza Aérea, que no pasará a retiro, prestará juramento el martes a las 19,30

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — El brigadier Arturo Armando Cordón Aguirre fue designado ministro del Interior en reemplazo del brigadier Eduardo McLoughlin, que renunció el pasado martes 13. Formuló el anuncio anoche el secretario de Difusión y Turismo, Rodolfo Baltiérrez, quien agregó que prestará juramento el martes próximo, a las 19.30.

Aclaró el funcionario que el nuevo ministro no pasará a situación de retiro, por el momento, pero al solicitársele una aclaración al respecto, dijo a los periodistas que la interpretación reglamentaria debían buscarla en el Comando en Jefe de la Fuerza Aérea.

Ante otra consulta sobre si permanecerán en el cargo los subsecretarios de Asuntos Políticos y de Asuntos Provinciales, comodoro Juan Carlos Villa y Dr. Enrique Gilardi Novaro, respondió el señor Baltiérrez:

"Hay una lógica funcional que indica que el nuevo ministro ha de considerar las renuncias pendientes".

En cuanto al hecho de que la designación del brigadier Cordón Aguirre se haya efectuado manteniendo su condición de oficial en actividad, se explicó en fuentes castrenses que, según la ley orgánica militar, un oficial superior puede permanecer en disponibilidad hasta dos años, por lo cual, dentro de ese lapso, podría ocupar el ministerio sin necesidad de solicitar su retiro.

El brigadier Cordón Aguirre nació en esta capital el 20 de julio de 1920. Está casado con la Sra. Violeta Elisa Oyaharzábal Castro y es padre de cuatro hijos.

Ingresó al Colegio Militar de la Nación el 3 de marzo de 1941, del cual egresó con el grado de alférez aviador militar a fines de 1944.

Entre los cargos de mayor relevancia



desempeñados dentro de la fuerza figuran, en forma sucesiva, los de subdirector de la Escuela de Aviación Militar, jefe del Grupo I de Caza-Bombarderos, jefe de la VI Brigada Aérea, profesor permanente de la Escuela Superior de Guerra del Ejército, agregado aeronáutico a la embajada en el Perú, director de la Escuela de Aviación Militar y, en la actualidad, comandante de Personal.

El presidente habló en el acto en Zárate

Dijo que "no caben fórmulas que ya han fracasado"

ZARATE (Buenos Aires), 30 (UPI). — El presidente de la Nación declaró hoy en esta ciudad bonaerense que "en este nuevo modelo de Argentina no caben las fórmulas que ya han fracasado en el pasado".

El general Roberto Levingston improvisó un breve discurso en el acto de colocación de la piedra fundamental del complejo ferrovial Zárate-Brazo Largo.

El jefe del Estado arribó momentos antes de las 11 en un helicóptero de la Fuerza Aérea que aterrizó a la altura del kilómetro 84,500, sobre la ruta nacional número 12, en Zárate.

Fue recibido por los gobernadores de las provincias de Buenos Aires, brigadier (RE) Horacio Carlos Rivara; de Entre Ríos, brigadier (R.E) Ricardo Favre; de Corrientes, señor Adolfo Navajas Artaza, y de Misiones, brigadier mayor Angel Vicente Rossi.

También se hallaban presentes los ministros de Economía y Trabajo, doctor Aldo Ferrer, y de Obras y Servicios Públicos, general Oscar J. Colombo, acompañados de los secretarios de sus respectivas carteras y demás miembros de los gabinetes ministeriales.

La ceremonia

Tras los honores de práctica, el presidente y su comitiva tomaron ubicación en el palco oficial donde la banda de la Prefectura Naval ejecutó el Himno Nacional.

Inmediatamente el intendente de Zárate, comandante principal Carlos Camilo Neme, dio la bienvenida al presidente de la Nación.

Conceptos del jefe del Estado

El general Levingston, en improvisado discurso agradeció sus conceptos y señaló que el partido de Zárate es considerado hoy un "centro de esperanza como polo de desarrollo de nuestro país".

Agregó que "como homenaje a este histórico partido quiero hacer algunas reflexiones. Esta segunda etapa de la Revolución se inicia en forma silenciosa trabajando diariamente en la terminación de planes que queremos someter a la ciudadanía con toda seriedad".

Dijo que el complejo vial Zárate-Brazo Largo "simboliza el espíritu con que se inicia esta segunda parte de la Revolución Argentina".

Señaló que la Revolución Argentina "tiene como objetivo final el desarrollo acelerado del país para conquistar el bienestar de sus habitantes" y que la obra representa nuevo estilo de trabajo, "un trabajo de equipo donde la participación de todas las especialidades enriquece las potencias y las

(Pasa a Pág. 2a., Col. 4a.)

Fue modificado el régimen para aportes jubilatorios

Se elevó al 12 por ciento la contribución patronal para subsidios familiares y se eliminaron las quitas zonales

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — El Poder Ejecutivo dictó con fecha de ayer, dos leyes modificatorias del actual régimen previsional y un decreto que se refiere al aumento de los aportes patronales a las cajas de subsidios familiares, que además elimina las denominadas "quitas zonales".

Régimen de aportes

Por la primera de dichas leyes, que lleva el número 18.820, se establece que el régimen general de recaudaciones de las cajas nacionales de previsión se regirá por las normas de esta ley, aplicables a los responsables que ocupen personal dependiente y a los obligados comprendidos en el régimen para trabajadores autónomos.

Los aportes y las contribuciones sobre las remuneraciones de los dependientes son obligatorios y se harán efectivos mediante depósito en cuenta especial en cualquier banco del país, con excepción de los bancos Central e Industrial y los municipales de provincias.

Dichos depósitos se efectuarán a la orden de la Dirección Nacional de Previsión Social, organismo que se crea por la misma ley. Funcionará con carácter de descentralizado, tendrá personalidad jurídica y autarquía, sin perjuicio de la superintendencia que sobre ella ejercerá la Secretaría de Seguridad Social.

La Dirección Nacional de Previsión Social se organizará sobre la base de la actual Dirección General de Servicios Comunes de Previsión y los servicios de recaudación de las cajas nacionales de previsión.

Los recargos y penalidades

Se fijan además, los recargos que se aplicarán a los responsables y obligados que no depositen dentro de los plazos legales los aportes y/o contribuciones u otras obligaciones previsionales. Son estos: 10 por ciento de la deuda durante el primer mes de atraso; 20 o/o durante el segundo y 30 o/o durante los subsiguientes meses de atraso.

También se fijan penalidades que van de uno a ocho años de prisión para los responsables que no depositen los aportes retenidos al personal; oculten la relación de dependencia del o los agentes respecto de los cuales se practicó la retención o demuestren insolvencia o incapacidad aparente o real de realizar el depósito, derivadas de actos dolosos, como enajenación fraudulenta de bienes, ocultación de éstos o toda otra operación simulada.

Normalización de los pagos

En cuanto a la ley que establece el nuevo régimen de normalización de pagos con respecto a los aportes previsionales, que lleva el número 18.821, dispone que los responsables u obligados que a la fecha de vigencia de la misma fueran deudores de las cajas nacionales de previsión, deberán:

Presentar antes del 1º de diciembre de 1970 declaración jurada de sus saldos deudores al 31 de agosto del mismo año, incluidos los aportes y/o contribuciones correspondientes a dicho mes; abonar las contribuciones o aportes adeudados y los que se devenguen en el futuro antes del 30 de noviembre próximo y depositar antes del 1º de enero de 1971, juntamente con los aportes y contribuciones exigibles.

A los efectos previstos, la deuda declarada incluirá aportes del personal en relación de dependencia; contribuciones patronales y aportes a cargo de trabajadores autónomos.

La presentación en las condiciones establecidas producirá la condonación de intereses punitorios y multas por infracciones cometidas hasta la fecha en que se efectuó aquélla.

Al presentarse la declaración jurada antes mencionada se producirá la automática inscripción o afiliación de los responsables y obli-

(Pasa a Pág. 2a., Col. 8a.)

El problema de las carnes

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — Diversas entidades afectadas al quehacer de la industria frigorífica sostienen en una declaración que como medida de aliento a la producción pecuaria se hace indispensable la desgravación del novillo de más de 400 kilogramos destinado a la exportación, dice que esa medida tendría que estar en vigencia durante tres años, como mínimo, y sobre el capítulo "Derechos de exportación" señalan que éstos deben suspenderse definitivamente para devolver así a la industria frigorífica la plenitud de su poder adquisitivo.

En cuanto a la ayuda crediticia, solicitan que la Junta Nacional de Carnes informe a la brevedad acerca de la realidad de los problemas económicos y financieros que tienen las empresas frigoríficas para así poder determinar las líneas de crédito requeridas para que no se prolongue el estado actual de deterioro económico que viene soportando.

Las entidades de referencia son entre otras la Cámara Argentina de la Industria Frigorífica, Cámara de Frigoríficos Regionales, Frigorífico Gualeguaychú y Cámara Argentina de Frigoríficos Industriales.

Sus representantes se entrevistaron recientemente con el interventor en la Junta Nacional de Carnes, licenciado Héctor A. Fernández, oportunidad en que le hicieron presente la precitada inquietud.

En tanto la Corporación Argentina de Productores de Carne (CAP), informó haber recibido una comunicación de una empresa alemana compradora y distribuidora de carne argentina, señalando su preocupación por los embarques del producto ante los problemas que afectan a algunas empresas locales para concretar las remesas comprometidas oportunamente.

Hace pocos días el frigorífico Swift informó haber recibido de varios clientes alemanes una inquietud similar.

Los comunistas cañonearon una nave camboyana

PHNOM PENH, 30 (UPI). — Artilleros comunistas, que están apostados prácticamente en los suburbios de Phnom Penh, bombardearon un buque con tropas camboyanas que se acercaba a la ciudad, matando a 14 soldados e hiriendo a 50.

El mando militar camboyano al informar hoy sobre el incidente ocurrido anoche, dijo que el ataque se produjo en el Río Mekong, a 10 kilómetros de Phnom Penh.

La nave procedía de Vietnam del Sur y transportaba a 300 soldados camboyanos que habían estado recibiendo entrenamiento militar.

Helicópteros artillados de ambos países inmediatamente convergieron sobre el lugar, saturando las márgenes del río con fuego de ametralladoras y cohetes.

Italia hace frente a una ola de paros

Amenaza el suministro de energía eléctrica

ROMA, 30 (UPI). — Una huelga de los obreros de la planta eléctrica de Laspezi, la mayor del país, amenaza hoy con la interrupción del suministro de energía en las más importantes industrias de la nación, en medio de una ola de paros que abarca variados sectores.

La Empresa Nacional de Electricidad (ENE) informó anoche no estar en situación de garantizar servicio continuado a los consumidores industriales aunque se había estado manteniendo precariamente con las reservas de la entidad y con suministro importado.

Señalaron los voceros de la ENE que el paro de carácter indefinido causará la pérdida de 2.300.000 kilovatios/hora y que por tal razón habrá de disminuir el suministro industrial en 650.000 k/h aproximadamente.

El gremio es uno de los tantos que están exigiendo aumento de sueldos y beneficios adicionales.

Los cantantes "pop", actores de televisión y otros del mundo teatral y de espectáculos, incluyendo los cantantes Claudio Villa y Gianni Morandi, también han hecho noticia al amenazar con sabotaje al gran festival anual de la canción, a menos que la cadena estatal de televisión RAI-TV acceda a sus exigencias.

Entre otras cosas, piden que se reduzca el número de actores y cantantes extranjeros y pago extra cada vez que un programa grabado con su actuación sea transmitido nuevamente.

Ferrer recibió a cegetistas

El titular de la central obrera dijo que no hay posibilidad de levantar el paro

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — "No hay ninguna posibilidad de levantar la huelga" declaró José Rucci, secretario general de la CGT, al término de la reunión de 100 minutos que 15 directivos obreros sostuvieron con el ministro de Economía, Aldo Ferrer, y el secretario de Trabajo, Dr. Juan Alejandro Luco.

El ministro los convocó para las 19.10 y concurrieron Rucci, Vicente Roqué, Adelino Romero, Vicente Datarmine, Alberto Damiani, Hugo Barrionuevo, José Rodríguez, Alberto Arce, secretarios, y los vocales José O. Sabattini, Maximiano Castillo, Constantino Zorila, Florencio Carranza, Otto Calace, Héctor López, Adalberto Wimer y José Timpanaro.

Poco después de las 20.30 se retiraron, tras la conversación a puertas cerradas. El vocero de la CGT fue Rucci, quien dijo que Ferrer reiteró los conceptos expuestos en su mensaje del día martes pasado.

Ante una pregunta, contestó Rucci: "No hemos considerado el aumento de salarios. Las reclamaciones obreras están contenidas en los 7 puntos de la declaración del comité central confederal. Expusimos nuestros puntos sobre el particular, pero sin llegar a ningún acuerdo".

Rucci agregó que no se convino en repetir estas reuniones. "Por otra parte no parece necesario por cuanto los puntos de la declaración del C.C.C. son suficientemente conocidos" expresó.

No descartó que de ser necesario estudiar algún punto en especial podría convenirse otra reunión "pero en este momento no fue convenido", acotó.

Cuando se le preguntó si como consecuencia de esta reunión podría levantarse la huelga del día 12 Rucci contestó: "De ninguna manera. La huelga se mantiene en los términos previstos.

"Esperamos los hechos después de las palabras", añadió al responder sobre la impresión que recibieron del contacto con Ferrer.

"¿Qué hechos" se le preguntó.

"Los que ha expuesto el C.C.C." respondió Rucci.

"Nosotros insistimos en el restablecimiento pleno de la ley 14.250 sin cercenamiento ni limitaciones en el desenvolvimiento de estas convenciones" se explayó.

Finalmente se le preguntó si como resultado de esta reunión se reunirá el consejo directivo a lo que respondió: "El consejo directivo no debe reunirse por ello. Hemos expuesto lo que pretendemos y reitero que debemos esperar los hechos".

Posteriormente se difundió un comunicado del Ministerio de Economía y Trabajo referido a la reunión. Dice luego de informar sobre la noticia: "Es propósito del señor ministro continuar en jornadas posteriores con audiencias de esta naturaleza con otras instituciones representativas de la actividad nacional".

Ferrer al retirarse de su despacho declaró: "Hubo un intercambio de puntos de vista y estimo que existen buenas posibilidades de entendimiento".

SE ENTREVISTARON HOY GROMYKO Y W. SCHEEL

Es el primer canciller de la Unión Soviética que visita la República Federal Alemana desde la terminación de la segunda guerra mundial

FRANCFORT (República Federal Alemana), 30 (UPI). — El ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromyko se reunió hoy con su colega germano, Walter Scheel, en una reunión que evidencia la mejoría de las relaciones entre ambos países.

Gromyko es el primer ministro de Relaciones Exteriores soviético que visita la República Federal Alemana desde el fin de la segunda guerra mundial.

Este es también el primer contacto que Scheel y Gromyko mantienen desde la firma del tratado germano-soviético, realizada recientemente en Moscú.

El visitante llegó por vía aérea a las 9.50, y fue recibido por Scheel y otros funcionarios.

Ambos se dirigieron al lujoso hotel Scholls, centro de verano de Kronberg, en las montañas de Taunus, a 17 kilómetros de Francfort.

Durante su visita a la República Democrática Alemana el ministro soviético mantuvo reuniones con el líder comunista Walter Ulbricht en las cuales se discutió "el fortalecimiento de la seguridad europea y problemas de mutuo interés".

De acuerdo con fuentes diplomáticas Scheel y su visitante seguramente abordaron temas tales como la necesidad de un acuerdo sobre Berlín, el pacto de no agresión germano-soviético y las relaciones entre los dos sectores en que se encuentra dividida Alemania.

La atmósfera para esta reunión mejoró sensiblemente, según los observadores, tras el anuncio hecho en la víspera de que el gobierno de la República Democrática Alemana estaba dispuesto a reanudar las conversaciones con el de Alemania Federal.

El canciller Willy Brandt se había quejado, en una conferencia de prensa ofrecida hace una semana, de que el pacto de no agresión firmado en agosto pasado no había tornado a los dirigentes comunistas germanos más favorables al diálogo.



Efectivos norteamericanos destacados en Alemania occidental desembarcan de un gigantesco avión para realizar ejercitaciones. (Radiofoto UPI).

A su visita a China roja se refirió el ex canciller francés

PARIS, 30 (UPI). — El ex ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Maurice Couve de Murville, al regresar hoy de una visita a China dijo que encontró a Mao Tse-tung "vigoroso y activo".

Couve de Murville, que calificó a su viaje como de tipo privado, fue recibido por el embajador de Pekín, Huang Vheng, y un grupo de funcionarios galos.

Mao Tse-tung, tiene en la actualidad 76 años y según Couve de Murville estaba "vigoroso, activo y muy al tanto de los problemas de su país", aunque advirtió que el titular del Partido Comunista chino dedica su tiempo a los temas políticos e ideológicos antes que a los de la diaria rutina.

Couve de Murville manifestó que la calma reina en China luego de la revolución cultural, a la que calificó como "crisis política".

Confirmó por último que un "funcionario chino de alto rango, quizá un ministro" visitará Francia pronto.

Durante su gestión como ministro, Couve de Murville fue uno de los artífices del reconocimiento francés a China, en 1964.

Además de la entrevista con Mao Tse-tung, en este viaje conversó con otros altos funcionarios chinos, entre ellos el primer ministro Chou En-Lai y visitó nueve ciudades.

En Nueva York hubo atentados terroristas

Estallaron tres bombas en dependencias de la policía y la marina.- No se registraron víctimas

NUEVA YORK, 30 (UPI). — Tres bombas estallaron en la madrugada de hoy en una estación policial y dos arsenales.

No hubo heridos en las explosiones, todas las cuales ocurrieron en un lapso de sólo 20 minutos. La policía dijo que los daños causados fueron escasos.

Actos hostiles en S. José contra el presidente

SAN JOSE (California), 30 (UPI). — Los actos hostiles contra el presidente de los Estados Unidos Richard M. Nixon han sido los más graves desde que asumió el mando y uno de los peores contra un mandatario en los años recientes.

Sólo se recuerda un hecho de magnitud comparable: las manifestaciones de pacifistas contra el entonces presidente Lyndon Johnson ocurridas en Los Angeles, en 1967.

Pero en aquella ocasión los alborotadores no llegaron tan cerca del presidente, ni éste fue blanco, como anoche de una lluvia de huevos, botellas y piedras.

Aunque ninguno de los proyectiles tocó a Nixon nadie ocultaba la preocupación de la gravedad del hecho.

La policía arrestó a por lo menos cuatro de los 900 manifestantes que se agolparon en torno al automóvil del mandatario cuando éste llegó y se retiró anoche del gran salón donde fue aclamado por 6.000 parciales.

Ronald Ziegler, secretario de Prensa de la Casa Blanca, informó que uno de los proyectiles —Nixon creyó que era un huevo— rozó la cara del mandatario. Posteriormente, uno de los agentes del servicio secreto dijo a Ziegler que había sido una piedra.

Se incendió la villa en que dormía Nixon

SAN CLEMENTE (California), 30 (UPI). — El presidente Richard M. Nixon, tuvo que abandonar apresuradamente el dormitorio en pijama debido a un incendio que se declaró en la pequeña villa de estilo colonial en la que reside cuando se encuentra en el Estado de California.

"En momento alguno el presidente estuvo en peligro", declaró el jefe de Prensa de la Casa Blanca Ronald Ziegler.

Agregó que el fuego que se produjo cerca de la medianoche de ayer "careció totalmente de importancia" se inició debido al recalentamiento de una chimenea que encendió un panel de madera que cubre la gruesa pared del comedor de la villa.

Ziegler declaró que el fuego se produjo a las 23.23 poco después que el presidente se retiró a sus habitaciones tras un día verdaderamente agotador en su campaña política para las elecciones del tres de noviembre, durante el cual fue sometido a una lluvia de huevos, piedras y botellas que le arrojaron durante una manifestación hostil en San José, California.

El secretario de prensa manifestó que el fuego fue advertido por la señora Pina Sánchez, esposa del valet del primer magistrado.

Bombas de incendio de San Clemente y el cercano cuartel de infantería de marina de Pendleton, respondieron al llamado menos de seis minutos después, dominando inmediatamente las llamas.

Afirmó Ziegler que los daños producidos fueron de escasa importancia, habiendo sólo chamuscado una pequeña porción del techo del comedor y quemado la pared de madera, pero agregó: "El humo se extendió por toda la residencia del presidente".

Nixon salió inmediatamente de la casa para dirigirse a un pequeño pabellón de huéspedes donde pasó el resto de la noche.

El humo, dijo Ziegler, no había llegado al dormitorio de Nixon cuando éste abandonó la habitación.

Según manifestó Ziegler la casa está asegurada.

La búsqueda en el Ecuador del jefe aeronáutico

QUITO, 30 (UPI). — Al cumplirse el cuarto día del secuestro del comandante en jefe de la fuerza aérea, brigadier general César Rohon Sandoval, cundía la incertidumbre y la opinión pública ha comenzado a temer un trágico desenlace.

Sin embargo, las autoridades que tienen a su cargo la investigación se mantienen optimistas y creen estar en posesión de indicios que les permitirían localizar el lugar donde se tiene cautivo al jefe militar.

Con las primeras luces del día fuerzas policiales y militares reanudaron la búsqueda en el sector urbano de Quito, realizando requisas casa por casa.

Se cree que al igual que en la víspera, también se realizaron operaciones en zonas rurales, como parte de la gigantesca batida que se está efectuando para rescatar a Rohon.

La investigación abarcó ayer las regiones boscosas del valle de Los Chillos, 315 kilómetros al noroeste y 30 kilómetros al este de Quito, respectivamente, pero sin resultados positivos.

Por su parte, la esposa del alto oficial dirigió anoche un dramático llamado a los secuestradores para que lo dejen en libertad.

Quienes deben trabajar durante la vigencia del toque de queda han de estar provistos de salvoconductos; caso contrario son detenidos.



Un grupo de policías alterados por haber sido blanco de insistentes lanzamientos de huevos tratan de abrirse paso a través de un grupo de manifestantes antibélicos en San José (California), con el propósito de proteger al presidente Nixon que se encontraba de visita. (Radiofoto UPI).

Tres periodistas de este continente recibieron el premio Moors Cabot

La ceremonia fue presidida por el titular de la Universidad de Columbia

Entre otros oradores usó de la palabra el secretario de la OEA, Galo Plaza

NUEVA YORK, 30 (UPI). — En una brillante ceremonia que presidió el titular de la Universidad de Columbia, William J. Mc Gill, tres distinguidos periodistas del continente recibieron anoche el premio María Moors Cabot, la recompensa más antigua en el campo del periodismo internacional, como reconocimiento a su acción en favor de una mejor "comprensión interamericana".

En el acto central, que se cumplió en la rotonda de la biblioteca Low de la alta casa de estudios, la distinción fue impuesta al redactor-jefe del diario "Jornal do Brasil", Berto Dines, al periodista estadounidense José M. Goshko, del "Washington Post", y a John D. Harrison, director asociado del "Toronto Telegram", de Canadá.

El primer orador fue el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), Sr. Galo Plaza, quien señaló la ayuda que para Estados Unidos ha significado su comercio con la América latina en un momento crítico de su evolución económica.

Plaza señaló, asimismo, que los "estadistas latinoamericanos se preguntan si se materializarán las promesas" hechas hace casi exactamente un año por el presidente norteamericano Richard M. Nixon. "La piedra millar de la política latinoamericana anunciada entonces por el presidente Nixon es apoyar las iniciativas de América latina por medio de canales multilaterales", agregó. "Parece que hay un cambio en la política de Estados Unidos hacia América latina de acuerdo a los lineamientos anunciados por Nixon el pasado año".

Se refirió así Plaza al discurso que pronunció el primer mandatario estadounidense el 31 de octubre de 1969 en la asamblea de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), que tuvo efecto en Washington.

Apuntó que, a su juicio, la nueva política se debe, "en cierta medida, a la creciente unidad y cohesión que los países latinoamericanos han mostrado en los años recientes..."

Tras asegurar que la América latina "no ha contribuido a las dificultades de Estados Unidos en su balanza de pagos, sino que de hecho ha sido un amortiguador de los déficit norteamericanos en otras regiones del mundo", señaló que "un punto oscuro en el horizonte comercial es la potencia, legislación proteccionista pendiente en el Congreso de Estados Unidos...

"América latina ve con justificada alarma la resurgencia del sentimiento proteccionista en Estados Unidos; si no se le detiene, tendrá efectos negativos sobre los programas latinoamericanos para promover y diversificar las exportaciones..."

Indicó que otra preocupación de América latina son las perspectivas de sus productos tradicionales de exportación, en especial, el café. "Para bien de la economía norteamericana y el destino de los esfuerzos latinoamericanos para lograr un sostenido crecimiento económico, espero que el Congreso de Estados Unidos no permitirá que el asunto del café soluble ponga en peligro el acuerdo internacional del café", afirmó.

El vicedecano de la escuela de periodismo de la Universidad, Richar Baker, se refirió particularmente al galardón que obtuvo Dines, opinando que el profesional así distinguido es "uno de los que mayor valor ha demostrado en el Brazil".

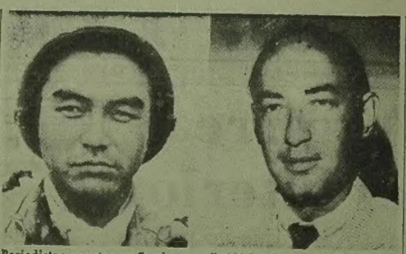
Manifestó que conocía a Dines desde hace varios años y que había recomendado decididamente a los jueces la adjudicación del premio Moors Cabot al redactor-jefe de "Jornal do Brasil".

John Murrauf, perteneciente a la oficina de información de la Universidad de Columbia, dijo que Dines mereció la recompensa por su "valiente defensa de la libertad de prensa en diciembre de 1968". Brasil quedó entonces bajo la censura dispuesta por el acto inconstitucional y Dines fue el primero que protestó abiertamente cuando políticos y hombres públicos estaban siendo encarcelados, según indicó Murray.

Dines, a su vez, declaró que "la concesión del premio Cabot a un profesional brasileño no es la consagración para el que lo recibe, sino ante todo, para la categoría profesional que representa. El periodismo brasileño, que ya conquistó el respeto de la opinión pública nacional por su esfuerzo en pro de la verdad y por su valentía y determinación en defenderla, recibe ahora el aplauso interamericano por los mismos motivos.

"Estamos presenciando en este momento el reconocimiento continental a los patronos profesionales brasileños, en busca constante de calidad que los coloca entre los mejores del mundo, y estamos aplaudiendo también su paciente, diligente y altamente responsable actitud de reconquistar día a día la libertad que es esencial para que el país se desenvuelva en la normalidad...

"Es preciso evitar que tanto la tecnología como el poder político sofoquen aquellos instrumentos que justamente permitieron a la humanidad llegar a este maravilloso momento de la civilización que constituyen la libertad de pensamiento y el libre tránsito de información".



Periodistas muertos en Camboya. - Kyoichi Sawada (izquierda), fotógrafo ganador del premio Pulitzer, y Frank Frosch, gerente de la UPI en Phnom Penh, fueron hallados muertos a 39 kilómetros al sur de la capital camboyana. El presidente de la UPI se hizo eco del gran pesar experimentado por la organización ante esta noticia. Suman así seis los periodistas víctimas de su misión en la guerra del sudeste asiático. (Radiofoto UPI)

La cuestión del canal de Beagle

No varió la posición de nuestro país con respecto al arbitraje

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — Fuentes diplomáticas negaron que el problema limítrofe argentino-chileno en el canal de Beagle esté por ser objeto de una declaración o anuncio de acuerdo inminente entre ambos gobiernos.

Las fuentes negaron fundamento a noticias procedentes de Chile en el sentido de que el problema del Beagle —ubicado en el extremo austral del continente— sea sometido al arbitraje de la reina de Gran Bretaña. Dijeron igualmente que hasta el momento no tienen conocimiento de que esté prevista una declaración conjunta de ambos gobiernos.

La zona fue escenario de periódicos incidentes entre las marinas de ambos países y en 1967 Chile solicitó un arbitraje británico para esa cuestión de límites. La Argentina rechazó la posición chilena diciendo que en todo caso el problema debería ser resuelto en negociaciones entre los dos gobiernos o por la Corte Internacional de La Haya.

Actualmente, una misión argentina encabezada por el subsecretario de Relaciones Exteriores, Dr. José María Ruda, se encuentra en Londres discutiendo secretamente con otra misión chilena una fórmula de acuerdo para el problema.

Periódicos chilenos informaron que ambas partes habrían acordado someter el diferendo al arbitraje de la corona británica, pero tales informaciones no han sido confirmadas aquí.

La Cancillería eludió comentar oficialmente el asunto y en medios diplomáticos se señaló que "las conversaciones que mantiene el Dr. Ruda en Londres se prolongarán por algún tiempo más" antes de que pueda hacerse algún anuncio.

Un periódico local, citando "esferas vinculadas con la Cancillería" dijo que "el asunto del canal de Beagle no sería motivo de arbitraje por parte de la reina de Inglaterra sino de un pronunciamiento de la Corte de Justicia Internacional de La Haya".

Parque industrial de Comodoro Rivadavia

Fue colocada la piedra fundamental.- Habló en el acto el S. de Industria y Comercio Interior, Gral. Chescotta

COMODORO RIVADAVIA, 30 (Télam). — Una trascendental ceremonia se llevó a cabo con motivo de la colocación de la piedra fundamental del futuro parque industrial de esta ciudad, acto que contó con la presencia del secretario de Industria y Comercio Interior, general de división (RE) Oscar Mario Chescotta; del gobernador de la provincia, contralmirante Jorge Alfredo Costa, y de otras altas autoridades.

Cumplido el simbólico acto, el general Chescotta usó de la palabra para señalar la significación del mismo. Empezó destacando la coincidencia del hecho con la decisión del gobierno, en el sentido de apoyar y promover este tipo de localizaciones que al contar con servicios comunes, tales como energía eléctrica, agua y comunicaciones, permiten —dijo— consolidar un crecimiento armónico y sostenido de esa comunidad industrial. Permitirá la instalación de pequeñas y medianas industrias, a las que el gobierno nacional —recalcó— apoyará mediante créditos adecuados y una permanente colaboración técnica, agregando que es prioridad uno en los objetivos revolucionarios solventar el desarrollo de la Patagonia.

Señaló más adelante que las grandes obras hidroeléctricas, tales como El Chocón-Cerros Colorados y Futaleufú, permitirán contar con la energía suficiente para un sostenido desarrollo industrial, así como también la utilización de las fuentes de hidrocarburos que posee esa región.

Infraestructura vial y portuaria

Se refirió luego a la importancia que para este esquema tiene el desarrollo de la infraestructura vial y portuaria, que permitirá el rápido desplazamiento de los productos elaborados en la región hacia los centros de consumo, manifestando al respecto que el gobierno nacional ha volcado y continuará haciéndolo las sumas necesarias para que la región cuente con red vial que le facilite la comunicación con dichos centros. Concretamente destacó las obras de pavimentación que se vienen realizando en la ruta 3, de Buenos Aires a Río Gallegos, como así la ruta que unirá la zona cordillerana de Esquel con Trelew y Puerto Madryn, indicando que se ha terminado el camino entre Comodoro Rivadavia y Colonia Sarmiento.

Luego de hacer referencia a otros aspectos sobre el particular, dijo que se está construyendo un muelle de 1.600 metros que permitirá acercar barcos de hasta 50 mil toneladas a Puerto Madryn.

La promoción industrial

En cuanto a la tarea de promoción industrial llevada a cabo por las autoridades, el citado funcionario recalcó el ritmo de crecimiento obtenido, señalando que hasta 1969, fueron presentados y aprobados 31 proyectos industriales en Chubut, de los que se encuentran operando 22 firmas, agregando que las inversiones realizadas entre 1960 y 1969 alcanzan a 43.340.142 pesos argentinos, habiendo dado trabajo las firmas, a 1.861 personas.

Consignó más adelante, que entre enero de 1969 y agosto del corriente año han sido presentadas 43 solicitudes de acogimiento al régimen de la ley 18.447, de eliminación del impuesto a las ventas al sur del paralelo 42, comprometiéndose una inversión global de 225 millones 727.470 pesos argentinos.

El general Chescotta expresó a continuación, que la secretaría a su cargo estudia 38 presentaciones de instalación industrial en la provincia de Chubut, con una inversión aproximada a los 223.000.000 de pesos nuevos y que de ese total, se prevé la instalación de 33 empresas textiles; 4 de construcción; una del sector farmacéutico y la ampliación de una planta metalúrgica, que ocuparían alrededor de 5.000 personas.

Seguidamente manifestó que es decisión de la Revolución Argentina lanzarse a un acelerado desarrollo industrial, con justicia y gran sentido nacional, y dentro de ese sentido —agregó— la Patagonia desempeña un papel patagónico por sus recursos naturales.

Descentralización fabril

Luego de otras consideraciones sobre el tema, el funcionario manifestó que es política del gobierno propiciar a través de la próxima reglamentación de la ley de promoción industrial una adecuada regionalización y descentralización fabril, que se efectúe sobre la base de la instalación de empresas eficientes a nivel nacional.

Por último, destacó el espíritu de empresarios y trabajadores, que han volcado —recalcó— sus esfuerzos en la conjunción de ideales comunes, que habrán de permitir, en poco tiempo, transformar en realidad los ambiciosos objetivos de contar con un parque industrial en esta pujante ciudad, cuna de la industria petrolera, sin tomar del afán de progreso que anima a sus habitantes.

Elevan el aporte para subsidios

(Viene de Pág. 1a.)

gados que aún no se encuentren inscriptos o afiliados a las cajas nacionales de previsión en las que estuvieran comprendidos.

Los trámites

Los responsables y obligados que estuvieran acogidos a planes de pago dispuestos por leyes, decretos o resoluciones anteriores, procederán de la siguiente manera:

Si estuvieran cumpliendo regularmente con dichos planes, podrán continuar acogidos a ellos o solicitar expresamente su opción por el régimen de esta ley mediante la presentación de declaraciones juradas y si se encontraran en forma en el cumplimiento de dichos planes a la fecha de la presente ley, deberán presentar obligatoriamente la mencionada declaración jurada y cumplimentar lo dispuesto precedentemente.

Podrán acogerse también a los beneficios de la ley, los deudores que hubieran cesado en su actividad antes de su vigencia y los que se encuentren ejecutados judicialmente por los conceptos establecidos.

Quedan expresamente comprendidos los obligados y responsables que hubieran desarrollado o desarrollen actividades agropecuarias como empleadores o trabajadores autónomos en zonas declaradas de emergencia agropecuaria, vigentes a la fecha de promulgación de la ley o por decretos que se dicten en el futuro.

Queda facultada la Secretaría de Seguridad Social a dictar normas de carácter general aplicables para determinadas zonas del país, actividades o regímenes, autorizando a la Dirección Nacional de Previsión Social a conceder prórrogas para el pazo de contribuciones y/o aportes, recargos, intereses y multas ejecutoriadas, cuando circunstancias especiales así lo aconsejen.

En el caso de comprobarse falsedad o dolo en la declaración jurada, quedará sin efecto la condonación dispuesta, haciéndose exigible el total de lo adeudado con aplicación de las sanciones establecidas en las normas vigentes.

Por último, el decreto Nº 2094 fija a partir del 1º de octubre de 1970 en el 12 por ciento los aportes obligatorios de los empleadores comprendidos en el ámbito de las cajas de subsidios familiares para empleados de comercio y para el personal de la industria, previstos en el artículo 17 de la ley 18.017.

A partir de la misma fecha se eleva hasta un máximo de 4.000 pesos mensuales el tope de remuneración sujeto a aportes obligatorios por cada obrero o empleado a cargo de los empleadores comprendidos en el ámbito de dichas cajas.

Establece asimismo, que los trabajadores agropecuarios de las cajas de subsidios familiares percibirán a partir del 1º de enero de 1971 prestaciones equivalente a las que perciben los no agropecuarios.

Se eleva a partir de la fecha indicada, el coeficiente 1, los inferiores fijados para las distintas zonas y se establece en 1,20 el coeficiente para los trabajadores agropecuarios y no agropecuarios en las zonas de Río Negro, Neuquén, Chubut, Santa Cruz, Tierra del Fuego, sector antártico, islas Malvinas y demás islas del Atlántico Sur.

Fundamentos de la medida

En los fundamentos de esta medida se expresa que se advierte en las Cajas de Subsidios Familiares para Empleados de Comercio y para el Personal de la Industria un proceso de paulatina descapitalización y que "sin perjuicio de las medidas de orden sustancial que deberán adoptarse para conjurar la situación planteada, se hace indispensable disponer en seguida los recaudos necesarios para incrementar los recursos de las mismas, de manera tal que permitan cumplir los cometidos a su cargo.

"Por otra parte —dice finalmente— la despoblación de las zonas rurales de nuestro país, impone dar soluciones que eviten la emigración o éxodo de la población hacia zonas urbanas, donde se obtienen, entre otros beneficios de distinto orden, mayores asignaciones familiares".

Amplio esbozo de su programa hizo Allende

SANTIAGO (Chile), 30 (UPI). — Salvador Allende, primer presidente marxista del hemisferio occidental elegido en votación libre y democrática, anunció que su gobierno no pedirá autorización a la Organización de los Estados Americanos (OEA) para reanudar relaciones con Cuba.

Allende, de 62 años, formuló su declaración en conferencia de prensa ofrecida a cerca de 200 periodistas, nacionales y extranjeros, reunidos en el teatro del Círculo de Periodistas. Se le formularon decenas de preguntas durante una hora y 50 minutos.

Allende debe asumir el mando de la nación el tres de noviembre en un acto del Congreso pleno en el que su antecesor, el presidente demócrata cristiano Eduardo Frei, le hará entrega de la banda presidencial, símbolo del poder, ante invitados venidos de todo el mundo y misiones especialmente acreditadas.

Chile y la OEA

Reiteró que una vez en el gobierno "llevaremos a la OEA el pensamiento político internacional del gobierno popular" para denunciar el drama de América latina, donde el 30 por ciento son analfabetos, faltan 17 millones de viviendas y la mitad vive subalimentada.

En cuanto a las relaciones con Cuba, declaró que no se le pedirá a la OEA autorización para reanudar relaciones con ese país. "Eso pertenece —expresó— al derecho de Chile y lo ejercemos con dignidad". Puso como ejemplo el caso de México que, pese al acuerdo del organismo panamericano, no ha roto sus contactos diplomáticos con el gobierno de La Habana.

Su guardia personal.

Allende denunció igualmente que "dos veces se ha atentado" contra su vida, pero se abstuvo de dar detalles por razones obvias de seguridad. Pidió igualmente a los periodistas excusas por las extremas medidas de seguridad de su guardia personal. "No se trata de defender mi vida —dijo— sino lo que ella representa como expresión de la voluntad de un pueblo".

Gobierno pluripartidista

En ésta, su última conferencia de prensa como presidente electo, rechazó Allende que se tildara su gobierno de marxista, al mismo tiempo que reiteró que no será ni comunista, ni socialista, ni radical. "Será un gobierno pluripartidista y la convergencia a un propósito programático común, cercenando muchos aspectos de los programas de cada partido", explicó.

Reiteró que su programa tenderá a ampliar al máximo su política de integración ante la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio y el Pacto Andino. Sobre este último reveló que era partidario y existe ya acuerdo de introducir algunas modificaciones al estatuto de Cartagena (Colombia) para defender el capital latinoamericano.

Repudió con energía una pregunta relativa a su actitud ante los presos políticos que habría en Chile, afirmando: "En Chile no hay presos por crímenes políticos. Indíqueme usted alguno. Si no lo hace no hay respuesta".

Vínculos diplomáticos

En cuanto a las relaciones diplomáticas de su gobierno, dijo que su política será mantener las más cordiales relaciones con todos los países del mundo, "al margen de los gobiernos que esos países tengan". "Respetamos —añadió— la autodeterminación y la no intervención" y anunció que sus relaciones con la Unión Soviética serán "ampliadas en todos sus aspectos".

Sobre el anuncio de la misión de Estados Unidos a la ceremonia de asunción del mando, que encabezará el secretario adjunto para Asuntos Latinoamericanos del Departamento de Estado, Charles Meyer, manifestó que éste concurrió a la transmisión del mando en Colombia y, por lo tanto, "será bienvenido a Chile".

Finalmente acerca de la reanudación de relaciones con aquellos países divididos (Alemania Oriental, Corea, Vietnam del Norte y China popular), manifestó que su gobierno reanudará relaciones con cada uno de ellos "cuando lo creamos conveniente y estudiando seriamente las necesidades y el interés del país".

Respeto a las creencias religiosas

Manifestó asimismo, que su gobierno será respetuoso de todas las creencias religiosas. "En mi larga vida de político —dijo— no hay ni un hombre ni una mujer que puedan negar el respecto que me merecen las creencias religiosas".

Chile y la libertad de prensa

SANTIAGO (Chile) 30 (UPI). — El presidente electo, Salvador Allende, comunicó a la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) que en su gobierno "habrá alguien con autoridad suficiente para no tolerar una investigación de nadie".

El futuro mandatario, recalcó que en Chile "es y serán los periodistas chilenos quienes deben velar por la libertad de prensa".

Aseguró, al mismo tiempo, que los periodistas de todas las tendencias podrán estar tranquilos, pues no se piensa adoptar medida alguna en contra de la libertad de prensa.

El Colegio de Periodistas de Chile, por su parte, acordó "rechazar de la manera más enérgica" la misión de la SIP en Chile.

Una declaración del colegio dice que en Chile existe plena libertad de expresión y libertad de prensa, y que el cambio de gobierno no ha modificado la situación antes señalada.

Viajan a Chile dos altos dirigentes de China comunista

PEKIN, 30 (AFP). — Dos altos dirigentes chinos comunistas, que serán los primeros de su país en pisar tierra latinoamericana partieron anoche desde aquí con destino a Santiago de Chile.

Se trata de Nei Chin Fu, dirigente sindical de Pekín, y de la señora Wang Chiu Chen, dirigente de Shangai, que asistirán a la asunción del mando del nuevo presidente Salvador Allende.

Fue colocada hoy la piedra basal de Zárate-Brazo Largo

(Viene de Pág. 1a.)

posibilidades de todos los hombres".

"Este es —subrayó— el método que deseamos que todos los argentinos utilicen en sus actividades públicas y privadas".

Añadió que la obra simboliza también lo que el gobierno ha proyectado como medio de producir cada vez más la capitalización del país, ya que —dijo— si no se capitaliza a nuestro país, será "sólo una ficción el desarrollo con justicia y con sentido nacional, que hemos prometido".

"No estamos empeñados —finalizó— en una empresa política que permita alianzas pre o postelectorales.

"Estamos empeñados en que los argentinos asuman sus responsabilidades, ya que a través de la suma de esas responsabilidades nacerá una empresa que, rescatando del pasado lo que tenga de rescatable, se preparará para afrontar nuestro futuro".

Del ministro de Obras y Servicios Públicos

Posteriormente el ministro de Obras y Servicios Públicos, general de brigada Oscar Juan Héctor Colombo, dijo en su discurso que "las empresas argentinas tendrá motivo para jugar un papel de excepción en el proceso que aquí se inicia. Su competencia es clave de éxito, y ese éxito renovará nuestra decisión de seguir prefiriendo razonablemente su presencia frente a aquellas empresas que siempre merodean desde el aire para caer como rapiña sobre los despojos del esfuerzo argentino".

"Ahorro nacional, técnica y empresas nacionales, unidos así en el afán creador darán razón a la aspiración de alcanzar el objetivo de integrar el territorio de la patria con fe y optimismo en su unión social y espiritual".

La ceremonia concluyó con un agasajo ofrecido por la empresa constructora del complejo a las autoridades.

Los objetivos de AACREA fijan

Esta noche se realizará en Rosario la clausura de las deliberaciones

ROSARIO, 30. — Esta noche se realizará la clausura de las deliberaciones del sexto congreso de AACREA. En el curso de la jornada se hicieron interesantes enfoques sobre la realidad argentina. El Dr. David Arias, de la localidad de María Teresa, expresó que "siendo actores de este mundo, es necesario conocerlo en extensión y profundidad" y que había que obtener elementos de juicio para la toma de adecuadas determinaciones empresariales. A su vez el Dr. Darío Arias sostuvo que es necesaria una política ganadera firme y de largo alcance que dé al productor una base de seguridad y confianza. El Dr. Arias es un empresario rural de la provincia de Salta.

Por su parte el Ing. Guillermo Kuhl, presidente de Celulosa Jujuy, analizó el tema industrial en relación con la agricultura. El Dr. Narciso Ocampo, director del Banco Ganadero Argentino, disertó sobre el tema "Comercio y Banca", poniendo de relieve el divorcio existente en tiempos pasados entre la producción en sí y su comercialización.

También se desarrolló el enfoque de "Tranqueras afuera", que figura en el temario del congreso como punto principal. Abarcó la temática relacionada con "La agricultura en la vida nacional" y "La agricultura como actor de desarrollo".

Se admitió también que AACREA tiene objetivos paralelos con el INTA. Se manifestó en este sentido que algunos entienden que mientras el INTA es versión oficial, AACREA constituye su imagen particular. En realidad —dijose— se realizan contactos y gestiones para que la complementación sea cada vez mayor. Los problemas más graves que preocupan a AACREA en estos momentos son el deterioro de los alfareros por el pulgón y otras plagas, y la aparición de ciertas hierbas cuya erradicación todavía resulta muy costosa en los sembrados de maíz.

El precio del vino

ROSARIO, 30. — En la sede de la Cámara de Bodegueros y Fraccionadores de Vinos de esta ciudad tuvo lugar una reunión en cuyo transcurso se informó que se había solicitado un aumento en el precio del producto.

La gestión se ha realizado ante la Secretaría de Industria y Comercio Interior. El precio actual, declaróse, "no compensa los gastos que deben solventar las empresas, que en muchos casos se encuentran con serios déficits". Se agregó que el aumento necesario asciende a $ 10 o $ 15 por litro para nivelar así los costos de las empresas. Se agregó asimismo que un estudio realizado en Mendoza durante el mes de agosto último denotó que se estaba vendiendo con una pérdida de $ 8,50 moneda nacional. El costo del vino común se elevaría a $ 80. La crisis de la industria vitivinícola en materia de precios se debe a la diferencia —expresóse— en contra entre producción y consumo a partir de 1967. También a las medidas aportadas por el Instituto Nacional de Vitivinicultura, que se han traducido en un real volumen de producción agudizando esta situación. Se señaló que la exportación de mostos concentrados y la reducción de las áreas de viñas por controles oficiales y retiro de alicientes impositivos, así como quebrantos económicos de empresas y el desequilibrio entre oferta y demanda, han llevado a la actual situación.

Se realizan las III Jornadas de Derecho Argentino

ROSARIO, 30. — Continuaron en la fecha y serán clausuradas mañana las Terceras Jornadas de Derecho Argentino, que fueron inauguradas en la víspera en el Museo Provincial "Dr. Julio Marc".

Las mismas son patrocinadas por la Pontificia Universidad Católica Argentina "Santa María de los Buenos Aires" y la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de esta ciudad.

Participan delegados de distintos puntos del país.

Inspección militar del presidente egipcio. - En un lugar del canal de Suez el primer mandatario de la RAU, Anwar Sadat, saluda a un oficial egipcio durante una gira de inspección a una base militar ubicada en dicha vía de agua. (Radiofoto UPI)



Motociclista patrullero accidentado. - El presidente Richard Nixon (izquierda), y el congresal William Cramer, observan cómo los policías ayudan a un motociclista patrullero que fue golpeado por un camión mientras escoltaba al primer mandatario norteamericano que se dirigía al aeropuerto de Saint Petersburg (Florida). (Radiofoto UPI)

Homenajes a Gamal Nasser

BUENOS AIRES, 30 (Télam). — El comité de homenaje al ex presidente de la República Arabe Unida, general Gamal Abdel Nasser se reunió en sesión especial, con el objeto de cambiar ideas con el fin de dejar confeccionado el programa de actos a cumplirse con motivo del homenaje que se [illegible] a su memoria.

El comité organizador, que lo preside el Sr. Fani Elkadri, está constituido por las personalidades más representativas de la colectividad árabe.

Los actos de homenaje [illegible] en el centro islámico de la calle San Juan 3051.

Posteriormente el sábado 7, a las 18, se efectuará otro [illegible] en la basílica del Santísimo Rosario, en el convento de Santo Domingo, Avda. Belgrano y Defensa.

Para estos actos se cuenta con las adhesiones de las distintas iglesias ortodoxas y cristianas com la Junta Coordinadora de la Acción Católica Argentina y la Junta del Apostolado Seglar de la Argentina.

A todos estos actos serán invitados autoridades del gobierno, diplomáticos, fuerza aérea y dignidades eclesiásticas.

Los actos de homenaje culminarán con un gran funeral cívico que se llevará a cabo el domingo 8 de noviembre a las 10 en el teatro de la Opera.


Con una formación del personal, se celebró en la delegación Paraná el "Día de la Prefectura Naval Argentina", ceremonia que fue presidida por el prefecto principal Carlos N. Peralta

Inauguran una ruta en E. Ríos

Es el acceso pavimentado entre el camino 131 y la localidad de Crespo

PARANA, 30. — El camino de acceso a la ciudad de Crespo desde la ruta pavimentada 131 será anaugurado oficialmente mañana por el primer mandatario provincial, brigadier Ricardo Fabre.

El tramo que tiene una extensión de 1.600 metros con un ancho de calzada de 6.70 metros, ha significado un inversión de 4 millones de pesos moneda nacional. La obra importa la definitiva vinculación de Crespo con la ruta 131.

Muestra en adhesión al primer año del túnel Hernandarias

PARANA, 30. — Entre los días 12 y 20 de diciembre próximo se realizará en esta capital la Primera Gran Exposición Regional e Interprovincial de Industria y Comercio, con el auspicio del gobierno de Entre Ríos y la Municipalidad de Paraná, y que ha sido organizada por el Club Recreativo.

La muestra se llevará a cabo integrando los actos programados para la celebración del primer año de la inauguración del túnel [illegible] Hernandarias.

El interés que ha despertado esta exposición se revela en la cantidad de interesados que han solicitado espacios para sus respectivos stands, esperando la comisión organizadora que las intendencias municipales hagan conocer con la debida anticipación su concurrencia a la misma.

Sistema integral de seguridad social

PARANA, 30. — En una reunión celebrada en el Ministerio de Bienestar Social y Educación se constituyó la comisión de estudios técnicos específicos que elaborará el sistema integral provincial de seguridad social, acto que presidió el titular de esa cartera, Dr. Marciano Edgardo Martínez.

En la sesión participaron los miembros designados por decreto Nº 3110 de fecha 26 del corriente, el Dr. Mario Cruz Ibañez, gerente general del Instituto Autárquico Provincial del Seguro y presidente de la Junta Administradora, como presidente, y como vocales el capitán de fragata, Oscar R. Tavani, interventor de la Caja de Jubilaciones y Pensiones; el presidente de la Caja de Asistencia Social, Sr. Arturo Gabino R. Naveira; el interventor de la Caja Mutual del Personal de la Administración Pública, comisario Argentino Gabriel Martínez; el asesor letrado jefe de la Caja de Jubilaciones y Pensiones, Dr. José Enrique Grubert; el abogado asesor de la Asesoría Legal del Ministerio de Bienestar Social y Educación, Dr. José Valerio Díaz; el jefe del Departamento Maternidad e Infancia, Dr. Francisco Idelsohn, y el Sr. Gerónimo Martínez, presidente del Instituto Autárquico de Planeamiento y Vivienda.

En el transcurso de la reunión el Dr. Martínez explicó los alcances del programa a cumplir por la comisión, la que deberá expedirse en el plazo de 60 días a partir de la promulgación del decreto. También recibió distintas ponencias de los integrantes y señaló por su parte la importancia del trabajo que realizará la comisión ya que si se enfoca el problema en profundidad debe aportar soluciones realmente revolucionarias.

Certamen de preguntas y respuestas sobre Belgrano

PARANA, 30. — Continuando con los festejos del Año Belgraniano, la escuela Nº 5 "Manuel Belgrano" de esta ciudad, ha organizado un certamen de preguntas y respuestas sobre la vida civil de Belgrano con la participación de escuelas de esta capital y dependientes del Consejo General de Educación y la Nº 1 "Independencia" de Diamante.

El concurso tendrá lugar el jueves próximo en la Sociedad Israelita, 9 de Julio 385. Se cumplirá en dos ruedas: por la mañana a las 9, la primera y por la tarde a partir de las 16.30, la final que será transmitida por LT 14 Radio "General Urquiza" de Paraná.

Cerrando el acto, en la escuela Belgrano se hará la entrega de premios.

Concluyó sus deliberaciones el Episcopado

Dará un informe en fecha próxima

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — En fuentes eclesiásticas trascendió que en la asamblea plenaria del Episcopado Nacional que finalizó sus deliberaciones, se acordó no emitir ningún comunicado en relación a la presentación de los sacerdotes para el Tercer Mundo, con lo que se estima "reafirmar la posición fijada por la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal en su declaración del 12 de agosto último".

Se dijo que los sacerdotes del Tercer Mundo "en su presentación ante la reunión de los obispos habrían incurrido en una actitud de rebeldía al insistir en sus errores doctrinales, lo que los haría pasibles de sanciones canónicas".

La declaración del 12 de agosto, se señaló, "desaprueba actitudes socializantes de ese sector del clero, presentando frente a él la doctrina irrefutable de la Iglesia".

Los obispos después de esta asamblea quedan en libertad para actuar en sus jurisdicciones con respecto a las actividades que desarrollan [illegible]

Piden fijación del precio sostén para la semilla de lino

PARANA, 30. — Directivos de firmas industriales dialogaron con el gobernador de la provincia. En la oportunidad los Sres. Adolfo Altuna y Francisco Sagenmüller interesaron al brigadier Ricardo Favre, a los efectos de que interponga sus gestiones antes las autoridades nacionales para la fijación del precio sostén para la semilla y aceite de lino. Expresaron también la urgencia de la adopción de tales medidas, ante la vecindad de la cosecha, para la compra de dicha semilla.

A productores tabacaleros se efectuarán pagos

CORRIENTES, 30 (UPI). — El Instituto Provincial del Tabaco dispuso abonar a los productores tabacaleros, según los terminos de la ley 10.512 el 90 por ciento del total que les corresponde.

En consecuencia, percibirán 9.500.000 (pesos ley 18.188, de acuerdo con lo informado por el referido organismo.

En el stock ganadero del país hay mermas

Formuló declaraciones en conferencia de prensa el secretario de Agricultura y Ganadería, Ing. Kugler

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — "Hay una merma en el stock ganadero del país" se afirmó en una reunión de prensa convocada por el secretario de Agricultura y Ganadería, Ing. Walter Kugler, en la que se refirió a su gestión al frente de dicha secretaría de Estado. Estuvo acompañado por el subsecretario de la cartera, Ing. Esteban Takacs, y el director Nacional de Sanidad Animal, Dr. Jorge Borsella.

Respecto de la nueva estructura de la Junta Nacional de Granos y la integración de su directorio como así también de la Junta Nacional de Carnes, explicó que estaba terminada la proyectada estructura y que sólo faltaba la firma del presidente de la Nación para su aprobación.

En cuanto a la integración de esos directorios, dijo el Ing. Takacs que se están procesando las distintas leyes a los efectos de adecuarlas a las nuevas estructuras.

Añadió que no habrá modificaciones formales, puntualizando que en la Junta Nacional de Carnes se mantendrá el mismo número de directores.

Sobre el precio sostén para el trigo, Kugler afirmó que se dará a conocer en los próximos días, habiendo sido demorada su aparición como consecuencia de los cambios registrados en el Ministerio de Economía y Trabajo, pues el nuevo titular de esa cartera, Dr. Aldo Ferrer, debió interiorizarse de los alcances del proyecto, dijo.

Acerca del proyecto de ley de lechería, expresó que continuaba su elaboración y que estaba pendiente de una última revisión a nivel de la secretaría a su cargo.

Consultado sobre cuál es la posición de la Secretaría de Agricultura y Ganadería con relación a las recientes medidas adoptadas en Gran Bretaña contra la importación de carnes ovinas y bovinas argentinas, manifestó: "Se está evaluando esta resolución con el nuevo interventor en la Junta Nacional de Carnes", a lo que acotó el Ing. Takacs que en el curso de la semana próxima se dará a conocer la posición oficial sobre el particular.

Otra pregunta estuvo referida a si se considera la posibilidad de implantar una nueva veda al consumo de carne, respondiendo los funcionarios que por el momento no había nada al respecto y que la Junta Nacional de Carnes estaba analizando la medidas tomadas hasta la fecha y sus posibles enmiendas hasta lograr "una normal metodología en la comercialización del producto".

El Dr. Borsella agregó que durante la semana próxima se conocerán las cifras definitivas de la vacunación contra la fiebre aftosa, sobre cuya base se establecerá cuál es la existencia total de ganado vacuno, pero que no obstante, por los guarismos provisionales en poder de la Dirección Nacional de Sanidad Animal, se podía afirmar que "hay una merma en el stock ganadero del país".

Serán habilitadas por la ENTel cuatro nuevas centrales

BUENOS AIRES, 30 (Télam). — La Empresa Nacional de Telecomunicaciones habilitará este fin de semana, cuatro nuevas centrales telefónicas automáticas.

En Tristán Suárez, y Ezeiza, provincia de Buenos Aires, inaugurará dos nuevas centrales automáticas con capacidad para 200 y 600 líneas respectivamente, las que funcionarán con servicio medido por tiempo y dispondrán de telediscado. En Santa Rosa, La Pampa, habilitará las ampliaciones hechas en esa central elevando las actuales líneas a 3.100.

La cuarta central corresponderá a la localidad de José C. Paz, con 1.200 líneas terminales y servicio medido por tiempo, prosiguiéndose los trabajos para implantar el discado directo con Buenos Aires.

Sobre vacunación antirrábica se ha dado un informe

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — Informó la Secretaría de Salud Pública que en la primera semana de campaña intensiva de vacunación antirrábica fueron vacunados aproximadamente 35 mil animales, de los cuales 16.842 corresponden a cuatro partidos del Gran Buenos Aires.

Destaca la información que 262 dueños de perros se negaron a que fueran vacunados. Se agrega que en el área de los partidos mencionados ha disminuido el porcentaje de rabia en un 35,65 por ciento respecto a igual período de 1969 y en el 72,85 por ciento con relación a los primeros 8 meses de 1968.

Se destaca igualmente que este año han disminuido las muertes humanas por rabia ya que sólo se produjo un caso hasta el 31 de agosto último.

SE ANALIZAN LOS PROBLEMAS EDUCACIONALES

CORDOBA, 30. — Se iniciaron en esta ciudad las deliberaciones de la Tercera Reunión de Ministros de Educación de Centro y Cuyo, que comprenden las provincias de Córdoba, San Luis, La Rioja, Mendoza y San Juan.

La ceremonia inaugural se realizó en el salón de actos de la Escuela Superior de Comercio Manuel Belgrano, y contó con asistencia de las más altas autoridades de la Educación de esta provincia y de los otros estados intervinientes. El Dr. Carlos Luque Colombres, secretario de Educación de Córdoba, habló en representación del gobernador, dando la bienvenida a los representantes de las provincias hermanas. De inmediato se inició el trabajo de las comisiones que tendrán a su cargo el análisis y despacho de los trabajos presentados a su consideración.

Lluvias beneficiosas

CORDOBA, 30. — Continúa mejorando paulatinamente el nivel del embalse del dique San Roque, cuya bajante había provocado serios temores para el abastecimiento de agua potable a la población de la ciudad de Córdoba.

Las lluvias han sido generales en la provincia las que, si bien no han sido muy intensas, han favorecido los campos y han mejorado el caudal de los ríos y arroyos serranos. Ha llovido también en la cuenca de los ríos San Antonio y Cosquín, tributarios del San Roque.

EL LITORAL

Viernes 30 de octubre de 1970

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Roché Caputto — Registro de la propiedad intelectual Nº 943.583

MEDIDA BENEFICIOSA PARA EL CABOTAJE

Entre los factores que influyeron en la decadencia de la navegación de cabotaje fluvial se encuentran las disposiciones que reglamentan el movimiento de las embarcaciones, a las que no escapan ni siquiera las pequeñas que se mueven en los ríos interiores, sin salir, por supuesto, del territorio nacional. Tales normas son excesivamente rigurosas y algunas realmente absurdas, como las que obligaban, hasta hace poco, a cumplir complicados trámites aduaneros a toda embarcación aun cuando transportara cargas en viajes directos de puerto a puerto dentro del país. A tan anacrónico sistema se debe en gran parte que el cabotaje haya desaparecido casi totalmente de nuestros ríos, donde otrora era tan floreciente y cumplía una función importantísima en las comunicaciones entre las provincias del litoral.

Atendiendo a las razones expuestas, se estima que habrá de tener favorable influencia en el futuro inmediato de este medio de transporte la medida por la que se dejan sin efecto los trámites aduaneros a que se hacía referencia, en el caso de los barcos que prestan servicios entre puertos nacionales.

Con la citada resolución se da un paso positivo en la eliminación de trabas injustificadas y cuyo origen se atribuyó al favoritismo oficial por ciertos monopolios navieros, en detrimento del cabotaje menor independiente. Pero si bien constituye, como decíamos, un hecho auspicioso, deberá ser complementada con otras que pongan término a las demás exigencias que rigen tan sólo para los transportes fluviales, si es que realmente se desea estimular este medio de comunicación, que sigue siendo el más barato de todos.

Tan importante, sin embargo, como la eliminación de trabas inútiles y la simplificación de trámites burocráticos es reconstruir en unos casos y modernizar en otros la llamada infraestructura de la navegación fluvial. En este aspecto deben mencionarse en primer término la canalización y limpieza de los riachos que comunican a los puertos santafesinos con los de las vecinas orillas de Entre Ríos y Corrientes, algunos de los cuales se encuentran taponados desde hace largos años, como en el caso del arroyo Verón, que tanta importancia tuvo durante el siglo pasado y comienzos del actual en el intercambio comercial entre San Javier y La Paz. El plan en cuestión deberá comprender, desde luego, la rehabilitación de algunos puertos y el reacondicionamiento de otros, a cuyo efecto habrá que establecer un orden de prioridades, que se irían llevando a cabo a medida que el cabotaje fuese recuperando la importancia perdida.

Un plan de esta naturaleza debe estar encuadrado dentro de otro más general, que abarque las comunicaciones automotoras y ferroviarias, estableciendo servicios coordinados tendientes a acortar distancias y abaratar los costos sociales.

Tal iniciativa no demandaría mayor esfuerzo técnico ni financiero en lo que respecta a la coordinación entre los distintos sistemas de transporte, sobre todo cuando las autoridades ferroviarias ya están empeñadas en ello. En cuanto al fomento de la navegación de cabotaje, tan sólo se requeriría, además de la eliminación de las trabas burocráticas señaladas, asegurar calado permanente en un reducido número de cursos de agua, cuyo dragado y limpieza no constituye actualmente mayor problema, dados los medios eficientes y económicos disponibles.

FUE CONSTITUIDA LA FUNDACION UNIVERSIDAD CATOLICA DE Sta. FE

Se realizó anoche la reunión constitutiva de la Fundación Universitaria Católica de Santa Fe, aprobándose los estatutos y designándose el Consejo de Administración.

Asistieron el rector de la Universidad Católica de Santa Fe, Arq. Humberto Territano; el decano de la Facultad de Derecho, Dr. Héctor Giavedoni; el presidente de la Comisión pro Fundación, Dr. Julio C. Rico Nessa, e integrantes del nuevo organismo.

En primer término, el Dr. Rico Nessa explicó a los presentes la finalidad de la Fundación y el sentido que inspiró la idea, además de señalar que ella deberá funcionar como una empresa, independientemente de la Universidad, en forma autónoma y fijando sus objetivos y planes a desarrollar.

Objetivos de la Fundación

Se aprobó luego el estatuto de la nueva entidad, donde se determina que sus objetivos son "participar, estimular, promover e intervenir de cualquier forma en toda clase de actividades, empresas, entidades y asociaciones de carácter social, educativo, religioso, patriótico, asistencial, artístico, intelectual o cualquier otra obra de bien común dirigida, orientada o asesorada por la Universidad Católica de Santa Fe".

La Fundación tendrá a su cargo "asignar subsidios destinados a los departamentos, escuelas, institutos, cursos de doctorado, carreras nuevas, pago al personal docente, administrativo, etc.; para obras educativas, culturales, científicas, literarias, artísticas, deportivas y de asistencia social, estimular su desarrollo mediante la gratuidad o reducción de cuotas y aranceles que permitan una participación de mayor número de favorecidos". Además tendrá a su cargo "realizar obras de construcción, ampliación y/o refacción de departamentos, escuelas, institutos y dependencias de la Universidad Católica; contribuir a la creación y sostenimiento de escuelas primarias y secundarias que sean pilotos de algún departamento de la Universidad Católica; instituir becas de perfeccionamiento docente, de formación intelectual, religiosa y de carácter general que puedan beneficiar a todos los integrantes de la comunidad universitaria; organizar concursos u otros actos de cualquier carácter conducentes al cumplimiento de los fines de su creación y a fomentar el desarrollo de las letras y la cultura y propiciar el estudio y la puesta en práctica de entes cooperativos del tipo que sea, tratando en cada momento que el espíritu cooperativo sea una vivencia de todos los miembros de la comunidad universitaria".

El Consejo de Administración

Seguidamente se designó el Consejo de Administración que tendrá a su cargo la administración y gobierno y que quedó integrado por el Dr. Mariano Tissembaum como presidente y por los Dres. Ventura Roca, Jorge Zorio, Eduardo Suter Schneider, Roberto Quinodoz, R. López Domínguez, Jorge Fernández y Olivio Castagnola, la Sra. C. Leguizamón Pondal de Vigo, el contador Carlos Bertone, el Sr. Luis Ramos y el licenciado Ernesto Luna.

El gobernador recibió a un funcionario de los Estados Unidos

Con motivo de haber sido designado director regional del Servicio Cultural e Informativo de los Estados Unidos de Norteamérica, en la provincia de Santa Fe, con sede en Rosario, el Sr. Norman Hiff fue recibido por el gobernador, general Guillermo Sánchez Almeyra. En la oportunidad, el mandatario provincial se hallaba acompañado por el titular de la Dirección de Prensa, Sr. Eduardo Gurovici.

El funcionario designado conversó sobre las finalidades del mencionado organismo y de otros temas de actualidad que vinculan a nuestro país con Estados Unidos de Norteamérica.

Representarán al gobernador en varios actos

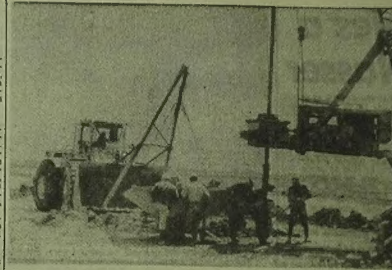
El gobernador de la provincia, general Guillermo Sánchez Almeyra, será representado en diversos actos por altos funcionarios del Poder Ejecutivo.

En tal sentido, mañana a las 19.30, el director general de Cultura, Sr. Eduardo R. Storni, lo hará en el acto de inauguración de la exposición de artes plásticas que organizó el Canal 13 Santa Fe de la Vera Cruz.

Por otra parte, el presidente del Departamento Provincial del Trabajo, Sr. Pedro J. Giardini, lo representará en el lunch que se realizará con motivo de la inauguración en el Sindicato de Obreros y Empleados Vitivinícolas y Afines de Rosario del servicio médico para sus afiliados.

El subsecretario de Economía, Dr. Juan Carlos Aguilar, representará al general Sánchez Almeyra en la cena del 10º aniversario de la firma "Aciso Coop. de Créditos Ltda.", que se efectuará el próximo 5 de noviembre, a las 21, en la ciudad de Rosario.

Finalmente, el contador Carlos F. Marchionatti, director general de Comercio, concurrirá a la inauguración del local de la firma Modert, que se efectuará en las últimas horas de esta tarde.



Modernos trépanos proceden a realizar las perforaciones que, en número de 5.000, posibilitarán el rápido asentamiento del terraplén de una de las secciones de la autopista Santa Fe-Rosario.

Reduciendo a sólo tres meses el plazo que por la acción natural insumiría el transcurso de 13 años

Realizar por medios técnicos en sólo tres meses, lo que por obra de la naturaleza demandaría 13 años o más, representa un alarde que aunque en estos tiempos de elevada tecnología no debe llamar la atención, constituye de cualquier manera un hecho destacable, sobre todo si está ocurriendo aquí en Santa Fe, precisamente en las márgenes del río Salado, a la altura de calle Iturraspe, donde se construye el acceso urbano a la autopista Santa Fe-Rosario.

En una de las periódicas visitas que realizamos para informar sobre la marcha de esta importante obra, que integra la sección "4a. B" de la autopista, que toma de la progresiva Km. 3.400 del tramo que va desde la ruta 19, hasta la avenida urbana Blas Parera, tomamos contacto con esta novedad técnica. De ella nos informan los ingenieros Carlos Andujar, Alejandro Badilla, de la inspección de la Dirección Provincial de Vialidad, y Carlos Zanini, de SAOPIM, empresa constructora de la obra.

Trece años en tres meses

La impresionante mole de los terraplenes tendidos prácticamente en su totalidad, en una extensión de 2.000, en la zona donde está siendo rectificado el río Salado sobre el que será tendido un puente de 150 metros de luz, mueven a una reflexión del periodista que contempla cómo donde hasta hace poco el terreno era un lodazal, incluyendo el cauce que será cegado, existe ahora esa masa de tierra firme que demandó el movimiento de nada menos que 180.000 metros cúbicos de material.

"Firme hasta cierto punto, nos acota el Ing. Andujar, tenga en cuenta que, tal como usted lo dice, todo esto está sobre un terreno sumamente deleznable que demandaría trece años para su asentimiento definitivo, si no fuera por las obras de drenaje que estamos realizando".

Inquirimos sobre esas obras y se nos informa que consisten en la realización de 5.000 perforaciones —ya se han hecho 1.900— por las cuales el material húmedo del fondo irá drenando hacia los costados del terraplén, merced a los oficios de dos capas de arena de 60 centímetros y de un metro, sobre las cuales se asienta el terraplén propiamente dicho. De esta manera, en sólo tres meses, el antiguo lecho del río y su zona aledaña, por efecto de la tremenda presión que ejerce la masa superior, irá perdiendo su endeble característica y proporcionando un asiento firme y seguro. Si así no fuera, hubiera sido necesario aguardar 13 años, hasta que se cumpliera el efecto por vía natural.

Estas perforaciones, se realizan cada 3,50 y 3,50 metros, según las necesidades del terreno y a profundidades que van de los 4,50 a los 7,50 metros. Empeñadas en esta tarea se hallan máquinas perforadoras de alta capacidad, mientras en los distintos sectores del área de trabajo, se realizan diversas tareas, de las que cabe destacar la construcción de la nueva sección del lecho por donde correrá el Salado, una vez que la construcción del puente, que comenzará en breve, libre el espacio que ahora actúa como dique. Recién entonces se procederá a clausurar el antiguo curso, eliminándose el pronunciado meandro que allí presenta.

Tales, a grandes rasgos, los detalles salientes de este importante trabajo, que pone de manifiesto las dificultades técnicas que han debido afrontarse para dar cima a esta notable realización de la ingeniería vial, que sin duda es la autopista Santa Fe-Rosario.

Los premios "José Pedroni" 1970 de poesía adjudicaron

En la Dirección de Cultura se reunió el jurado encargado de adjudicar los premios trienales de poesía "José Pedroni" 1970, en las categorías édita e inédita, integrado por la señora Ana Emilia Lahitte, Dr. León Benarós y Dr. Federico Peltzer.

Los premios, luego de un cambio de ideas, fueron adjudicados en la siguiente forma:

Categoría édita: $a. 2.500, a Rubén Vela por su libro "Los secretos".

Categoría inédita: $ a. 2 mil 500, a María de los Milagros Torres Spreáfico (Morita Torres), por su libro "El agua antigua". Se otorgaron asimismo, menciones a Armando Raúl Santillán (obras éditas) y, en inéditas a Eros Bortolatto, Arturo Lomello, Orlando Michelassi, Hugo Padeletti, Beatriz Vallejos y Mario Zinny.

El acto de entrega de premios tendrá lugar el 8 de noviembre inaugurando así la "Semana de Santa Fe", en la Sala mayor del museo "Rosa Galisteo de Rodríguez", con la presencia de autoridades provinciales. Hablará en la oportunidad el ministro de Educación y Cultura, profesor Ricardo Bruera.

Los premiados:

Rubén Vela: nació en Santa Fe el 3 de mayo de 1928. Es licenciado en diplomacia en la Universidad del Salvador; licenciado en prehistoria americana y técnicas de excavación en la Universidad de Cochabamba; diplomado en estudios hispánicos en la Universidad de Valencia (España) entre sus obras publicadas figuran: "Poemas Indianos", "Poemas Americanos" y "Poemas Australes" que obtuvo la Faja de Honor de la Sociedad Argentina de Escritores.

Morita Torres: nació en Santa Fe el 3 de agosto de 1949. En 1965 obtuvo el 1er. premio "Medalla" de Oro" de la Municipalidad de Santa Fe, en el concurso intercolegial para estudiantes secundarios; en 1966 el 1er. premio "José Cibils" —poesía— de la Asociación Santafesina de Escritores. También en 1966 la primera mención del concusurso nacional de ASESCA (Asociación Escritoras Católicas de la Argentina) y en 1967 la primera mención en el concurso internacional del diario La Capital de Mar del Plata. En 1969 fue seleccionada para integrar el volumen "Provincia Poética", en 1970 obtuvo el primer premio en el Salón Provincial del Poema Ilustrado (poesía y grabado), organizado por la Dirección General de Cultura de la Provincia de Santa Fe y en 1968 y 1969 fue seleccionada con dos obras en el Salón del Poema Ilustrado de Santa Fe.

Fue presentado el libro "Plural"

Con la presencia del director de Cultura provincial, Sr. Eduardo Raúl Storni, se llevó a cabo en el vestíbulo del Canal 13 de televisión local, la presentación del libro "Plural", de Nelly Borroni Mac Donald, perteneciente a la colección "Apertura". Además asistieron al acto la presidenta de la Asociación Santafesina de Escritores, Dra. Marta Elena Samatán; la presidenta del Inst. Municipal de Conferencias, Sra. Catalina P. de Dagatti; hombres de letras, amigos de la autora y público en general.

Para presentar la obra habló Rafael Balbi, quien analizó la poesía de Borroni y sus motivaciones, aclarando que lo que la preocupa está en una manifestación de la pluralidad, pues "ella es todos los hombres y todos los hombres son ella".

Señaló que esas inquietudes están expresadas en un lenguaje coloquial, aparentemente sencillo, pero que cualquiera puede darse cuenta de que detrás de él hay un oficio lírico de mucho tiempo y que a poco de ser leída el lector siente [illegible] si la hubiera escrito él. Agregó que tal aparente sencillez, es un rasgo muy de la poética femenina de la región litoraleña y que no oculta el interés por los grandes temas existenciales —de dónde venimos, qué hacemos, para qué pensamos, etc.— y todo este tipo de interrogantes.

Refirió al uso de imágenes físicas tales como "humo, caballo, bicicleta, escuela" y otras por la autora de "Plural", lo cual determina cierta atmósfera cotidiana y familiar, lo que hace que el lector se sienta inmerso en un ambiente conocido.

Finalmente expresó que en esta época en que se aprovechan los nuevos estímulos de los viajes espaciales y otras motivaciones tecnológicas y cósmicas, Nelly Borroni nos habla de una luz que es la patria espiritual a la que desea llegar el poeta.

Luego de esta presentación la autora recitó siete de sus poemas alternándose con el Coro Amigos de la Música, que colaboró en el acto.

Conferencia en adhesión al Día de la Tradición

La subcomisión de conferencias y biblioteca de la Sociedad de Artistas Plásticos Santafesinos informa que el 7 de noviembre próximo, en adhesión al Día de la Tradición, presentará en su local de Ituzaingó 2133 al Sr. Mario Luis Pereyra (Mario Beney), quien hablará sobre "Martín Fierro, vida y símbolo de una época".

El disertante santafesino, ha publicado trabajos en las revistas "Trimestral" y "Universidad", así como en "La Capital".

Notas de Arte

Grabados de Aída Carballo y Luis Seoane

Dos grabadores que hacen honor al arte argentino: Aída Carballo y Luis Seoane, presentan sendas muestras en la galería "El Puente". Sus obras, reconocidas a lo largo de innumerables exposiciones nacionales e internacionales, poseen el sello distintivo de un quehacer creador ejercido "en profundidad", con alto concepto de la responsabilidad que presupone siempre la tarea de gestar arte para una sociedad de consumo.

Carballo —dibujante sutil, profunda conocedora de los secretos del grabado— ha pasado en los últimos años de una actitud poético-contemplativa, a cierto orden de humorismo crítico. El "teatro de la vida", con sus personajes a veces caricaturescos, con sus símbolos de realidad y sus espejismos de fantasía, es el substractum temático de la artista. Un mundo misterioso, de esencias surrealistas, con ciertas cadencias de farándula, es el que se ofrece entonces a los ojos del contemplador. Mundo al que se asoman, por ejemplo, los animadores de la "serie del colectivo" (paráfrasis de pequeño universo), las "autoridades" con su pompa vacía, los "levitantes" cargados de nostalgia y más allá. Aída Carballo construye estas formas "cargándolas" de una comunicativa interioridad. Sus aguafuertes, sus heliograbados (procedimiento similar al de la copia de planos), sus [illegible] sus [illegible] ces blandos, despliegan un magnetismo singular que tanto se vislumbra entre los goces del claroscuro, como en el dramático trasfondo de los rostros de un primer plano. En el enlace de esas figuras suyas —un poco místicas o ausentes, casi de "otro tiempo"— entresaca los hilos para sugerir ideas de soledad, de ironía, de angustia, de muerte inadvertida. A veces, pareciera "aligerarse" un tanto en sus obras, permitiendo que el humorismo caricaturizante le haga bordear la ilustración. Sin embargo y finalmente, siempre logra trascender ("El conductor", "Fragmento de pasajera", "Completo"), haciendo vibrar cada plano dentro de la intención totalizadora. Unos grafitos y lápices de color ("Autoridades levitantes a nivel ministerial y un opositor"), así como la acuarela "El descenso del andrógino", de un surrealismo mágico admirablemente pulsado, completan su excelente conjunto.

Quince grabados en madera, algunos de ellos trabajados a dos tintas, integran la muestra de Seoane. De una primera recorrida, tomada su muestra en conjunto, podría resultar un tanto monocorde para el visitante que no la admire con detenimiento. Cierta identificación en la dinámica de sus [illegible] bozadas siluetas que se deshacen en el espacio), permitirían sutiles diferencias entre los grabados. Sin embargo, y a poco que el contemplador penetre en la intimidad con que el plástico "reporta" su fondo expresivo, se alcanzará no sólo a valorar la exquisitez de su mundo simbolista, sino también (y lo que es más importante) el por qué de tal homogeneidad del conjunto.

Pocos elementos bastan a este artista para componer su plano. Con gran estrictez de medios y una verdadera jerarquización de un movimiento o de una oposición tonal, logra estructurar su imagen. Dentro del juego de "línea continua" obtiene logros felices como en "La represión IV". Dentro de las figuras recortadas (algo así como sombras en el espacio), vincula campos en los que la impronta de la veta de la madera o ciertas líneas "peinadas" de la incisión, proveen de un sugerente lirismo a las formas. "Inestable mendigo" y "La Juana de los trapos" son otros ejemplos de grabados excelentemente propuestos por este artista hispano-argentino que, después de una profícua tarea como ilustrador, ha sabido propulsar su arte dentro de las manifestaciones esencialistas. — T.I.

PARA PERSONAL DE ENFERMERIA SERA DICTADO UN CURSO

En cumplimiento del Plan de Educación Continua, el Departamento de Enfermería del Hospital Piloto, ha organizado un curso de "Medio interno y atención de enfermería del paciente nefrológico", para el personal de enfermería del citado Hospital, al cual podrán concurrir alumnas de las escuelas de enfermería y personal de enfermería de hospitales y sanatorios de nuestro medio que así lo deseen.

Dicho curso se dictará desde el 16 al 21 de noviembre desde las 21 en dependencias del mencionado hospital piloto y estará a cargo de los Dres. Jorge A. Tiscornia y Jaime Levenson, médicos del servicio de urología del mismo.

Las inscripciones se realizan en días hábiles en el Departamento de Enfermería en el horario de 7 a 13; y al término del curso se otorgará un certificado de asistencia.

Ofrecen las bases del XVIII Salón de pintura de Córdoba

En la secretaría del Museo Provincial de Artes Visuales Rosa Galisteo de Rodríguez pueden retirarse las bases y boletas de envío para el XVIII Salón de Artes Plásticas de Córdoba, sección de pintura, al que los artistas podrán enviar dos obras nada más.

El certamen citado ha sido modificado en cuanto a los premios pues existen cuatro distinciones adquisiciones de igual jerarquía de 5.000 pesos ley 18.188, al margen de otros premios que se están gestionando.

Los plásticos interesados podrán entregar sus obras correctamente embaladas en el Museo Rosa Galisteo hasta el 12 de noviembre próximo, en el horario de 9 a 12 y de 17 a 20, de martes a viernes.

UNIVERSITARIAS

Sobre pedidos de estudiantes se dio información

Informó la Secretaría de Asuntos Estudiantiles de la Universidad Nacional del Litoral que un grupo de mozos estudiantes y comensales del comedor universitario entrevistó al rector, quien respondió a un petitorio que se le hiciera llegar por ellos.

Sobre el pago de meses adeudados en concepto de becas a los mozos estudiantes Bassutto, Fisbach y Melgarejo, se informó que a los dos primeros no corresponde el pago, por cuanto no han prestado servicio por distintos motivos en el comedor universitario. El pago del reemplazante del primero se encuentra a su disposición en tesorería y al reemplazante del segundo se le abonará previa verificación del cumplimiento de sus tareas. Al estudiante Melgarejo se le abonará en igual forma y con el mismo criterio.

Al pedido de aprobación de la lista de becarios confeccionada por los mozos estudiantes, se respondió que será mantenida la lista de becarios confeccionada con todos los requisitos reglamentarios.

Con respecto al pedido de aumento de 5.000 pesos a los mozos becarios, se respondió que por razones presupuestarias es imposible efectuarlo en el año en curso. El pedido será estudiado para el año próximo, conjuntamente con una planificación integral de todas las becas universitarias.

La solicitud de levantamiento de sanciones a los estudiantes Fisbach, De Luca y Sánchez no se aceptó por los motivos enunciados en las resoluciones dictadas oportunamente.

Finalmente se coordinará con administración de comedores y viviendas la factibilidad de la solicitud de venta de tickets semanales los días lunes.

Exámenes finales en la Facultad de la Univ. Tecnológica

La Facultad Regional de la Universidad Tecnológica Nacional ha informado que, a partir del 6 de noviembre, se abrirá la inscripción para el primer llamado a exámenes finales que se realizarán en el curso del mismo mes.

El calendario de exámenes se halla expuesto, a disposición de los interesados, en los transparentes de esa Facultad.

Invitados locales a las III Jornadas de Historia del Derecho

En la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales del Rosario, dependiente de la Pontificia Universidad Católica Argentina Santa María de los Buenos Aires, se llevan a cabo las III Jornadas de Historia del Derecho Argentino.

A las jornadas de referencia han concurrido invitados especialmente el Dr. José Pérez Martín y el Sr. Andrés A. Roverano, éste en representación oficial del Archivo General de la provincia, del que es director.

Realizó gestiones en Buenos Aires el Prof. Ricardo P. Bruera

Regresó de su viaje a la capital federal el ministro de Educación y Cultura, Prof. Ricardo P. Bruera, quien durante su permanencia en la metrópoli realizó diversas gestiones vinculadas con problemas educativos.

En tal sentido, en la Secretaría de Hacienda de la Nación, trató la política salarial docente, que debe ser reajustada a la mayor brevedad. También estudió temas concernientes al presupuesto escolar para el año próximo.

Por otra parte, en el Ministerio Nacional de Educación y Cultura, realizó gestiones acerca de la coordinación de servicios. También tuvo una reunión con el ministro de Educación de la provincia de Buenos Aires, con quien intercambió ideas y se unificaron criterios en relación con programas educativos comunes a la zona pampeana.

Otro de los puntos considerados en la metrópoli, fue el de la transferencia de escuelas primarias nacionales a la provincia.

Apertura de una exposición conjunta en Artistas Plásticos

Mañana, a las 19.30, en Artistas Plásticos Santafesinos, Ituzaingó 2133, será abierta una muestra titulada "Arte Joven de Entre Ríos".

La exposición citada consta de pinturas, de Víctor Grillo, Marina París y Juan Carlos Scola; dibujos de Cid Galanti y Héctor Pesce; grabados de Susana Iraizo, Beatriz Reiss y María Elena Zanotti, y cerámicas de Dora Behar, Héctor De María, Mirtha N. Fernández Báez, Carlos Ricardo García y Ruth L. de Treiyer.

Será constituido un ente de apicultores el 7 de noviembre

El 7 de noviembre próximo, a las 16, en la Sociedad Rural de Santa Fe se realizará la asamblea constitutiva de la Asociación de Apicultores, oportunidad en que se considerarán los estatutos sociales y se integrará la comisión directiva de dicha entidad.

ROTARY CLUB "Gdor. FREYRE"

En la reunión semanal del Rótary Club "Gdor. Freyre", se consideraron temas propios de la institución. El presidente de la entidad, Dr. Spadaro, informó sobre su asistencia a la reunión previa, tendiente a la constitución de un nuevo club rotario en la zona sur.

En relación con la cena en pro de la bomba de cobalto, informó la comisión, que se dará a la misma carácter de extraordinaria, en atención a los fines que se persiguen, determinándose su celebración en diciembre próximo. Se cursará invitación a todos los demás clubes.

Se dio noticia de la exposición de fotografías realizada por el rotario, Sr. Danilo Birri, en la sala de CO-VEIQ.

Después de una intervención del secretario Ing. Vanrell, sobre la asistencia de los socios a la reuniones, el presidente introdujo al orador de la noche, padre René Trossero, quien desarrolló el tema: "Reflexiones sobre los problemas del tercer mundo". Dicho tema será objeto de un diálogo posterior en la próxima reunión.

Renovarán en Casa de Gobierno todo el sistema telefónico

Según informaciones procedentes de fuentes próximas al Ministerio de Gobierno, esta repartición, por intermedio de la Dirección General de Comunicaciones, iniciará a la brevedad las tareas conducentes a la instalación en la Casa de Gobierno, de una central telefónica nueva que ampliará las 150 líneas existentes actualmente, hasta 300.

Las nuevas instalaciones serán ubicadas en la parte derecha de la casa, donde funcionaban las oficinas de la Tesorería de la provincia. El nuevo conmutador centralizará los servicios del Palacio de los Tribunales y el primer cuerpo del Centro Gubernamental, ubicado en el Parque Cívico del sur, cuya habilitación está prevista para febrero de 1971.

El plan tiene prevista la colocación de aparatos internos, manteniéndose también los reservados para los altos funcionarios. Asimismo, se ha previsto un proyecto similar para la Jefatura de Policía de Rosario, con una central para 200 líneas.

El funcionamiento de la nueva central está previsto para el mes de abril del próximo año. La inversión realizada en la adquisición de los nuevos equipos sería del orden de los 800.000 pesos ley 18.188.

MUNICIPALES

Continúan analizando rubros del presupuesto de la Municipalidad

Con la presidencia del secretario de Hacienda y Administrador, contador Jorge A. Favre, continuaron las reuniones de funcionarios destinadas al análisis de los anteproyectos de presupuesto de las distintas reparticiones. También participaron el director de Finanzas y Control, Sr. Norberto Quirici y la jefa de Presupuesto, Sra. Nora V. de Luca.

Campaña antialcohólica

El contador Favre conversó con el jefe del cuerpo médico de la comuna, Dr. Alfredo Bonacci y con las asistentes sociales que realizaron una campaña antialcohólica en el ámbito interno. En breve será entregada al Sr. Favre una carpeta con los trabajos realizados.

Vencerá el 6 un plazo

Recuerda la Dirección Municipal de Rentas que el 6 del próximo mes vencerá el plazo para abonar sin recargos el 2o. semestre de la tasa general de inmuebles 1970.

Pago de sueldos en el Matadero

Hoy se inició el pago de los sueldos de octubre al personal del Instituto Frigorífico Municipal.

En cuanto a los haberes de la administración central, serán abonados en la semana próxima.

Gestión de comerciantes de la Avda. costanera

Una delegación de comerciantes de la Avda. costanera, entrevistó al intendente municipal, Dr. Conrado J. Puccio, a quien lo interesaron en la solución de algunos problemas. Le pidieron se aumente la iluminación en esa arteria; que se proceda al corte de yuyos; que se dé cumplimiento al decreto comunal Nº 13.377, del 19 de noviembre de 1969, que prohibe a los vendedores ambulantes realizar sus actividades a menos de 150 metros del límite de las confiterías. También se solicitaron arreglos de la barranca, en los lugares donde se encuentra deteriorada y el establecimiento de una autoridad de playa. Finalmente se conversó sobre la posibilidad de que los próximos corsos se realicen en la costanera.

Instalación de sombrillas

La Municipalidad concedió la explotación en exclusividad del servicio de alquiler de sombrillas-parasol en el Balneario de Guadalupe por el término de dos años, prorrogable por igual lapso.

Se expresa en los considerandos de la medida que es necesario contemplar las posibilidades de brindar una cómoda estadía al público, apoyando las iniciativas privadas que tiendan a esa finalidad.

Concurso de murales

El D. E. municipal dispuso dar su auspicio al Tercer Concurso de Murales organizado por la Biblioteca popular Mariano Moreno, a realizarse el 15 de noviembre próximo en Avda. Gral. Urquiza entre Juan José Paso y B. Pellegrini.

Por la misma medida se designa jurado en representación de Extensión Cultural al plástico Oscar Gigena. Asimismo se asigna la suma de 900 pesos ley para ser adjudicados como primer premio.

FUERON FIJADOS PRECIOS MAXIMOS PARA LAS FLORES

Por disposición del D. E. municipal fueron fijados los precios para la venta al público de las distintas variedades de flores, los que regirán en los días de mañana, el domingo y lunes próximo. Son los siguientes:

Alelíes simples $ 0,60 ley 18.188, el paquete; alelíes dobles 1,20; calas medianas 1 con 80, grandes 2,40; conejitos 0,60; chinitas 0,60; gladiolos chicos blancos 2,40 la doc.; medianos 3,60, grandes 4,80; gladiolos chicos de color 4,60, medianos 6,—; gladiolos especiales 7,80; rosas comunes 0,80; rosas especiales 1,—; margaritas medianas 0,60 el paquete de 18 unidades, dobles especiales 1 con 20; watsonias 1,20 la docena. Todos en pesos nuevos.

Se deja expresamente establecido que en los claveles y las rosas especiales que procedan de otras provincias, los minoristas podrán recargar sobre la respectiva factura de origen, hasta un máximo de un 40% sobre cada cien [illegible].

Todos los comerciantes con quioscos frente al cementerio municipal deberán colocar en lugares bien visibles los carteles conteniendo los precios establecidos.

Iniciaron hoy el pago a pasivos de retroactividades

Conforme lo anunciáramos, el Banco Provincial de Santa Fe inició hoy a las 15 el pago a los pensionados del departamento La Capital, de las retroactividades que se les adeudan por el año 1969. Dicha tarea proseguirá durante los días lunes y martes con los jubilados, y el jueves con los pasivos de Rosario.

Un agradecimiento

En un comunicado, la Federación de Entidades de Jubilados y Pensionados de la provincia de Santa Fe (zona norte) expresa su reconocimiento al gobierno por el cumplimiento de la palabra empeñada, al hacer efectivo el pago de las retroactividades. En la declaración hacen llegar al gobernador y al ministro de Bienestar Social el reconocimiento de todos los pasivos, agregando finalmente que esperan que todo el plan trazado se cumpla íntegramente, con la sanción de las reformas a la ley 4.800 que tiene en estudio el P. E.

Del Centro Azul y Blanco

Este centro, por su parte, remitió una nota de agradecimiento al gobernador con motivo de la regularización de las deudas existentes con los pasivos.

Interrumpirán el servicio eléctrico en un sector el 1o.

La divisional Santa Fe de Agua y Energía Eléctrica informa para conocimiento de los usuarios que pasado mañana, en el horario de 5.30 a 9, procederá a interrumpir el suministro de energía eléctrica en la zona comprendida por bulevar Gálvez, Maipú, Avellaneda y Mitre.

La medida obedece a la realización de trabajos de mantenimiento en cámaras transformadoras de distribución.

Suscribió Cáritas un contrato para construir 72 viviendas plan VEA

Fue firmado en la víspera el contrato para la elaboración del proyecto y construcción de 72 viviendas en barrio Santa Rosa de Lima, obra que será llevada a cabo por intermedio del Banco Hipotecario Nacional dentro de las especificaciones del plan VEA, categoría "E", (erradicación de villas de emergencia).

La respectiva información fue suministrada por Cáritas Argentina, de Santa Fe, señalando que ha quedado concluido también el estudio social y de adjudicación, destinado a ser elevado a la citada entidad crediticia. Se ha solicitado la colaboración de la empresa estatal Agua y Energía, para que elabore la correspondiente planificación para el suministro de energía eléctrica al nuevo barrio a edificarse.

Se informó también, que el próximo lunes a las 18, los miembros de la comisión directiva de Cáritas y los del respectivo departamento de viviendas, serán recibidos por el gobernador de la provincia, a quien se informará sobre el plan de construcciones.